

# *beper*

IT	TERMOVENTILATORE CERAMICO A TORRETTA	pag. 4
EN	TOWER CERAMIC FAN HEATER	pag. 10
FR	THERMOVENTILATEUR CÉRAMIQUE À TOURELLE	pag. 15
DE	KERAMIK-TURMHEIZLÜFTER	pag. 21
ES	CLIMATIZADOR DE TORRETA DE CERÁMICA	pag. 27
GR	ΚΕΡΑΜΙΚΟ ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ - ΠΥΡΓΟΣ	pag. 33
RO	ÎNCĂLZITOR TURN CERAMIC	pag. 40
CZ	VĚŽOVÝ KERAMICKÝ OHŘÍVAČ - VENTILÁTOR	pag. 46
NL	KERAMISCHE VENTILATORKACHEL IN TOREN	pag. 52
LV	TORŅA VENTILATORS AR KERAMIKAS SILDĪTĀJU	pag. 58
SL	STOLPNI KERAMIČNI GRELEC VENTILATORJA	pag. 63

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: [beper.com](http://beper.com)



IL PRESENTE PRODOTTO E' ADATTO SOLO A AMBIENTI CORRETTAMENTE ISOLATI O AD UN USO OCCASIONALE  
THIS PRODUCT IS SUITABLE FOR PROPERLY INSULATED SPACES O FOR OCCASIONAL USE ONLY

Cod.: P203TER001



IDENTIFICATIVO DEL MODELLO:				Termoventilatore ceramico a torretta	
CODICE:		DESCRIZIONE:			
DATO	SIMBOLO	VALORE	UNITA'	DATO	UNITA'
<b>Potenza Termica</b>				<b>Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo</b>	
Potenza termica nominale	P nom	2.00	kW	Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	No
Potenza termica minima (indicativa)	P min	1.00	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
Massima potenza termica continua	P Max,c	2.00	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
<b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>				Potenza termica assistita da ventilatore	
Alla potenza termica nominale	el max	N/A	kW		No
Alla potenza termica minima	el min	N/A	kW	<b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente</b>	
In modo stand-by	el SB	0.00068	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
				Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	No
				Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	No
				Con controllo della temperatura ambiente	Si
				Con controllo della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
				<b>Altre opzioni di controllo</b>	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No
				Con opzione di controllo a distanza	No
				Con controllo di avviamento adattabile	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	Si
				Con termometro a globo nero	No

Contatti: assistenza@beper.com - Tel.0457134674

Nome ed indirizzo del fabbricante : BEPER SRL - Via A.Salleri, 30 -37050 Vallesse di Oppeano (Verona) Italy

REFERENCES TO THE MODEL :				Ceramic tower fan heater	
CODE:		DESCRIPTION:			
ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT		
<b>Heat Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only</b>	
Nominal heat output	P nom	2.00	KW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output	P min	1.00	KW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P Max,c	2.00	KW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				Fan assisted heat output	
At nominal heat output	el max	N/A	KW		No
At minimum heat output	el min	N/A	KW	<b>Type of heat output/room temperature control</b>	
In standby mode	el SB	0.00068	KW	Single stage heat output and no room temperature control	No
				Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	Yes
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				<b>Other control options</b>	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	Yes
				With black bulb sensor	No

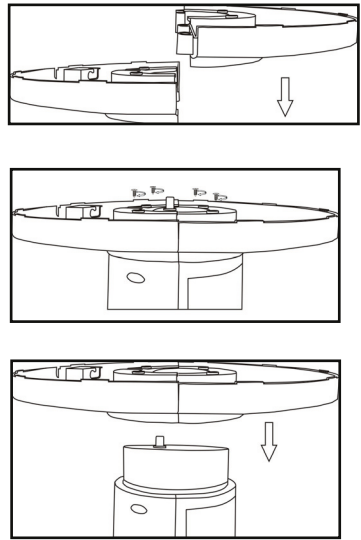
Contact: assistenza@beper.com - Phone: +390457134674

Name and address of the factory and/or legal representative: BEPER SRL - Via A.Salleri, 30 -37050 Vallesse di Oppeano (Verona) Italy

**Fig.A**



**Fig.B**



**Fig.C**



**Fig.D**



**Fig.E**



## **Avvertenze generali**

### **Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.**

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

**Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.**

### **Avvertenze d'uso**

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

I bambini non devono giocare con questo apparecchio.

Pulizia e manutenzione non possono essere svolte da bambini senza sorveglianza.

Bambini di età inferiore ai 3 anni non possono giocare o rimanere vicino all'apparecchio senza sorveglianza continua.

Bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono solo accendere o spegnere l'apparecchio a condizione che questo sia stato posizionato o installato nella sua normale posizione di utilizzo, e che i bambini siano tenuti sotto stretta sorveglianza oppure siano loro state fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

**⚠ Attenzione: alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde durante l'utilizzo, è necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.**

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, piscine o altre potenziali fonti d'acqua.

 **Attenzione: per evitarne il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.**

Non posizionare l'apparecchio immediatamente al di sotto di prese di corrente a muro.


È possibile avvertire qualche piccolo rumore durante il funzionamento, soprattutto durante i primi utilizzi: questi rumori leggeri sono da considerarsi normali, e sono dovuti ai materiali nuovi, che si espandono o si contraggono a causa del riscaldamento e successivo raffreddamento dell'apparecchio.

Gli elementi riscaldanti di questo apparecchio sono costituiti di materiali speciali, altamente efficienti e con durata di vita elevata; non sostituire con altri materiali per non compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Mantenere oggetti e materiali potenzialmente infiammabili come mobili, cuscini, coperte, carta, stracci, tende, ecc. ad una distanza di almeno 1 metro dall'apparecchio.

Mantenere le bocchette di ventilazione libere da oggetti e materiali (distanza di almeno 1 metro dal pannello frontale e di 50 cm dalle bocchette posteriori).

Non lasciare l'apparecchio in funzione senza supervisione: assicurarsi che l'apparecchio sia spento, e scollegarlo dalla presa di corrente.

 **Attenzione: l'apparecchio non è dotato di dispositivo per il controllo della temperatura ambientale. Non utilizzare questo apparecchio in ambienti piccoli, dove sono presenti persone non in grado di lasciare la stanza autonomamente, a meno che non siano mantenute sotto stretta e continua sorveglianza.**

Il telecomando fornito con l'apparecchio contiene una batteria al litio pre-installata.

Mantenere il telecomando e la batteria lontano dalla portata dei bambini.

**⚠ Attenzione: se ingerita, la batteria può portare ad ustioni interne, perforazione dei tessuti molli, e causare lesioni anche letali. Ustioni severe possono presentarsi entro 2 ore dall'ingerimento. Consultare immediatamente il medico in caso di sospetto ingerimento.**

Non lasciare che i bambini sostituiscano la batteria senza la supervisione di un adulto.

Non sottoporre la batteria ad alte temperature. Rimuoverla dal telecomando se non utilizzato per lunghi periodi di tempo.

Non smaltire la batteria esausta tra i rifiuti ordinari; non gettarla nel fuoco o tentare di bruciarla. Seguire le disposizioni in vigore nel luogo di utilizzo per il corretto smaltimento della batteria.

#### Descrizione del prodotto Fig.A

1. Pannello di controllo
2. Display LED
3. Elementi riscaldanti e griglia di protezione
4. Pannello luminoso effetto fiamma
5. Base
6. Interruttore ON/OFF (sul retro)

#### Montaggio Fig. B

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio, e verificare l'integrità dell'apparecchio e del cavo di alimentazione. Mantenere gli imballaggi lontano dalla portata dei bambini.




Per assemblare la base, unire le due metà semicircolari seguendo le scanalature visibili sul lato piatto; con l'apparecchio capovolto, posizionare la base facendo scorrere il cavo di alimentazione attraverso il foro centrale, e fissarla all'apparecchio con 4 viti ST3x8 (in dotazione).


Dopo aver fissato la base, far scorrere il cavo di alimentazione attraverso il piccolo foro di scorrimento posto sul lato. Assicurarsi che la base sia correttamente installata e che l'apparecchio sia stabile prima di metterlo in funzione.

#### Utilizzo da pannello di controllo


Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta e stabile. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente; posizionare l'interruttore ON/OFF (sul retro) su "I", il display LED si accende mostrando la temperatura ambientale, e l'apparecchio entra in modalità stand by.


Sul pannello di controllo (Fig. C), premere  : si attiva la modalità ventilazione, gli elementi riscaldanti rimangono spenti e sul display LED si accende il simbolo .

Premere  per attivare gli elementi riscaldanti: premere il tasto una volta per selezionare l'intensità di riscaldamento più bassa , premere nuovamente il tasto per selezionare l'intensità di riscaldamento più alta (sul display si visualizza il simbolo .

Per selezionare la temperatura desiderata, premere il tasto : sul display viene visualizzata la temperatura di funzionamento; premere il tasto fino a quando viene mostrata la temperatura desiderata; è possibile selezionare temperature da 18°C a 45°C. Dopo qualche secondo, il display smette di lampeggiare, e la selezione della temperatura viene confermata.

Per attivare l'oscillazione orizzontale, premere il tasto ; premerlo nuovamente per disattivare la funzione.

Per impostare il timer di spegnimento automatico, premere il tasto : il display mostra l'impostazione 0H; premere il tasto fino a quando il display mostra l'opzione desiderata (da 0H a 8H); una volta che il display smette di lampeggiare, la selezione è confermata e il timer risulta impostato.

Per attivare l'effetto fiamma, premere il tasto ; premerlo nuovamente per spegnere.

Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto ☺ : dopo 30 secondi, l'apparecchio smette di funzionare (il conto alla rovescia è visualizzato sul display). Posizionare quindi l'interruttore ON/OFF sul retro su "O".

L'apparecchio è dotato di un sistema automatico che regola l'intensità di riscaldamento in base alla temperatura ambientale:

Se la temperatura selezionata è uguale o inferiore a quella ambientale rilevata, l'apparecchio interrompe il riscaldamento, continuando a funzionare in modalità ventilazione.

Se la temperatura selezionata è di 1-2°C più alta rispetto alla temperatura ambientale rilevata, l'apparecchio funziona con intensità di riscaldamento bassa;

Se la temperatura selezionata è di almeno 3°C più alta rispetto alla temperatura ambientale rilevata, l'apparecchio funziona con intensità di riscaldamento alta.

L'apparecchio è inoltre dotato di un sensore di sicurezza posto alla base, che interrompe in automatico il funzionamento dell'apparecchio in caso di caduta o ribaltamento.

### Utilizzo dal telecomando

Rimuovere la pellicola protettiva per attivare la batteria.

Tutte le funzioni selezionabili dal pannello di controllo sono attivabili anche dal telecomando, fare riferimento al paragrafo "Utilizzo dal pannello di controllo".

Per impostare la temperatura dal telecomando, premere il tasto ☺, e poi selezionare la temperatura desiderata attraverso i tasti + e -.

### Pulizia e manutenzione

Assicurarsi che l'interruttore sul retro sia posizionato su "O" e che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.

### **Attenzione: non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.**

Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito per rimuovere eventuali macchie e/o polvere dall'apparecchio.

Non utilizzare solventi e/o detersivi abrasivi.

Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito, preferibilmente all'interno del suo imballo, lontano dalla polvere e al riparo da luce e calore.

### Dati tecnici

Potenza: 2000W

Alimentazione: 220-240V~ 50-60Hz

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti



**CERTIFICATO DI GARANZIA**

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

**La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

**CONDIZIONI DI GARANZIA**

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: **[assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)**

## **Precautions**

**Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.**

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

**Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.**

### **Warning for use**

This appliance can only be used by children of 8 years of age or older, and by people with reduced physical, sensitive or mental capabilities, or with lack of experience and knowledge, provided that they have been given complete instructions concerning the safe use of the appliance and the risks related to its use.

Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children without supervision. Children of 3 year of age or younger cannot play or remain close to the appliance unless they are constantly supervised.

Children of age between 3 and 8 years can only turn the appliance on and off, provided that the appliance has been placed or installed in its normal operating position, and that children are kept under closed surveillance, or they have been given complete instructions concerning the safe use of the appliance and the risks related to its use.

**Warning: some parts of the appliance can get really hot during operation, it is necessary to pay extreme attention in the presence of children or vulnerable persons.**

Carefully read this manual before operating the appliance. Do not use the appliance near bath tubs, showers, pools or other water basins.



**Warning: to avoid overheating, do not cover the appliance.**

Do not place the appliance immediately below a wall socket-outlet. It is possible to hear a light noise during operation of appliance, especially during first use; these light noises are normal, and are caused by the expansion and contraction of the new materials, due to heating and following cooling of the appliance.

The heating elements in this appliance are made of special materials, with high efficiency and long life; do not replace them with other materials in order not to compromise the correct operation of the appliance.

Keep inflammable objects and materials (such as furniture, cushions, blankets, paper, cloths, curtains, etc.) at least 1 meter away from the appliance.

Keep air inlets and outlets free from objects and materials (distance of at least 1 meter from front panel and 50 cm from the back outlets) Do not leave the appliance operating unattended: make sure the appliance is off, and disconnect it from the wall socket.

**⚠ Warning: the appliance is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use the appliance in small rooms, when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.**

The remote control provided contains a pre-installed lithium battery. Keep the remote control and its battery away from children.

**⚠ Warning: if swallowed, the battery can cause internal burns, perforation of soft tissues, and lead to potentially lethal injuries. Severe burns can occur within 2 hours from swallowing. Seek immediate medical attention if ingestion is suspected.**

Do not let children replace the battery without adult supervision. Do not expose battery to high temperature. Remove it from remote control if it is not used for long time. Do not dispose of the exhausted battery in regular waste; do not throw it in fire or attempt to burn it. Follow applicable local regulations for the correct disposal of batteries.

### Description of product Fig.A

1. Control panel
2. LED display
3. Heating elements and protection grid
4. Light panel with flame effect
5. Base
6. ON/OFF switch (at the back)

### Assembling Fig. B



Remove all packaging material, and check the integrity of the appliance and the power cord. Keep packaging materials away from children.




To assemble the base, connect the 2 semicircular halves following the grooves visible on the flat side; put the appliance upside down, and place the base by sliding the power cord through the center hole, and fix the base with 4 ST3x8 screws (included in the box).


After fixing the base, let the power cord run through the small hole found on the side of the base. Make sure the base is correctly installed and that the appliance is stable before operating it.


### Operation by control panel


Place the appliance on a dry and stable surface. Connect the appliance to the wall socket; place the ON/OFF switch (at the back) on "I" position, the LED display will turn on showing the room temperature, and the appliance will enter stand-by mode.

On control panel (Fig.C), press : fan mode is activated, the heating elements are off and on LED display the icon  lights up.


Press  to activate heating elements: press the button once to select low heating mode (the display will show the icon ) , press again the button to select high heating mode (the display will show )

To set the temperature, press  button: the display will show operating temperature; press the button until the desired temperature appears; it is possible to set the temperature between 18°C and 45°C. After a few seconds, display will stop blinking, and temperature selection is confirmed.

To activate swing function, press  button; press it again to stop swing function.

To set the timer for auto shut off, press the  button: display will show 0H; press the button until the desired option appears on the display (from 0H to 8H); once the display stops blinking, selection is confirmed and timer is set.

To activate flame effect, press  button; press it again to turn flame off.

To turn the appliance off, press  button: after 30 seconds, the appliance stops working (the count down is visible on the display). Place the ON/OFF switch at the back on "O" position.

The appliance is equipped with an automatic system that regulates the heating mode based on room temperature:

If set temperature is equal to or lower than detected room temperature, the appliance will interrupt heating, and will only work in fan mode;

if the set temperature is 1-2°C higher than detected room temperature, the appliance will automatically operate in low heating mode;


if set temperature is at least 3°C higher than detected room temperature, the appliance will automatically operate in high heating mode.

The appliance is also equipped with a safety tip over switch placed at the base, which automatically interrupts the operation of the appliance in case of accidental tilting or falling of the appliance.

### Operation from remote control

Remove the protective film to activate the battery.

All functions that can be selected on the control panel can also be activated with the remote control, see paragraph "Operation by control panel" above.

To set the temperature from remote control, press  button, and then select the desired temperature by pressing + or – keys.

### Cleaning and maintenance

Make sure that the switch at the back is on "O" position and that the appliance is disconnected from the wall socket before carrying out any cleaning or maintenance.

 **Warning: do not immerse the appliance in water or other liquids.**

Use a soft cloth slightly dampened to remove any stain or dust from the appliance.  
Do not use solvents or abrasive detergents.  
Store the appliance in a cool and dry place, preferably inside its box, away from dust, light and heat.

**Technical data**

Power: 2000W  
Input: 220-240V~ 50-60Hz

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

**GUARANTEE CERTIFICATE**

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

**GUARANTEE CONDITIONS**

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

**E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)** which will forward your enquiries to your distributor.

## **Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.**

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

**Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.**

### **Avertissements d'utilisation**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont limitées, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas jouer avec l'appareil ou rester à proximité sans surveillance permanente.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre l'appareil que si celui-ci a été placé ou installé dans sa position normale d'utilisation, et si les enfants sont sous étroite surveillance ou ont reçu des instructions complètes sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques encourus.



**⚠ Attention : certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation, une attention particulière doit être portée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.  
N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou de toute autre source potentielle d'eau.

** Attention: pour éviter la surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.**

Ne placez pas l'appareil immédiatement sous les prises murales.  
Il est possible de ressentir quelques petits bruits pendant le fonctionnement, surtout pendant les premières utilisations : ces bruits légers sont à considérer comme normaux, et ils sont dus aux matériaux nouveaux, qui se développent ou se contractent du fait du chauffage et du refroidissement ultérieur du dispositif.

Les éléments chauffants de cet appareil sont constitués de matériaux spéciaux, hautement efficaces et ayant une durée de vie élevée; ils ne doivent pas être remplacés par d'autres matériaux pour ne pas compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

Conserver les objets et matériaux potentiellement inflammables tels que les meubles, les coussins, les couvertures, le papier, les chiffons, les rideaux, etc. à une distance d'au moins 1 mètre de l'appareil.

Maintenir les bouches d'aération exemptes d'objets et de matériaux (distance d'au moins 1 mètre par rapport au panneau frontal et de 50 cm par rapport aux bouches arrière).

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance : s'assurer que l'appareil est éteint et le débrancher de la prise d'alimentation.

**⚠ Attention : l'appareil n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante. Ne pas utiliser cet appareil dans de petits environnements, où il y a des personnes incapables de quitter la pièce de manière autonome, sauf si elles sont maintenues sous surveillance étroite et continue.**

La télécommande fournie avec l'appareil contient une batterie au lithium préinstallée.

Gardez la télécommande et la batterie hors de portée des enfants.

**⚠ Avertissement : en cas d'ingestion, la batterie peut entraîner des brûlures internes, la perforation des tissus mous et provoquer des blessures potentiellement mortelles. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin si l'on soupçonne une ingestion.**

Ne laissez pas les enfants remplacer la batterie sans la supervision d'un adulte.

Ne soumettez pas la batterie à des températures élevées. Retirez-la de la télécommande si elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes.

Ne jetez pas la batterie usagée dans les déchets ordinaires ; ne la jetez pas dans le feu ou essayez de la brûler. Suivez les dispositions en vigueur au lieu d'utilisation pour l'élimination correcte de la batterie.

#### Description du produit Fig. A

1. Panneau de contrôle
2. Affichage LED
3. Éléments chauffants et grille de protection
4. Panneau lumineux effet flamme
5. Base
6. Interrupteur marche/arrêt (à l'arrière)

#### Montage Fig. B

Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez l'intégrité de l'appareil et du cordon d'alimentation. Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.




Pour assembler la base, joindre les deux moitiés semi-circulaires en suivant les rainures visibles sur le côté plat ; avec l'appareil à l'envers, positionner la base en glissant le câble d'alimentation dans le trou central, et la fixer à l'appareil avec 4 vis ST3x8 (fournies).


Après avoir fixé la base, faites glisser le câble d'alimentation dans le petit trou coulissant situé sur le côté. Assurez-vous que la base est correctement installée et que l'appareil est stable avant de le faire fonctionner.


#### Fonctionnement du panneau de commande

Placez l'appareil sur une surface sèche et stable. Branchez l'appareil à la prise de courant ; placez l'interrupteur marche/arrêt (à l'arrière) sur "I", l'écran LED s'allume en affichant la température ambiante, et l'appareil entre en mode veille.

Sur le panneau de contrôle (Fig. C), appuyez sur  : le mode ventilation est activé, les éléments chauffants restent éteints et le symbole  s'allume à l'écran LED.

Appuyez sur la  pour activer les éléments chauffants : pressez une fois la touche pour sélectionner l'intensité de chauffage la plus basse (le symbole  s'allume à l'écran), appuyez à nouveau sur la touche pour sélectionner l'intensité de chauffage la plus élevée (Le symbole ).

Pour sélectionner la température désirée, pressez la touche  : la température de fonctionnement s'affiche à l'écran ; pressez la touche jusqu'à ce que la température désirée soit affichée ; vous pouvez sélectionner des températures de 18 dB C à 45 dB C. Après quelques secondes, l'écran cesse de clignoter, et la sélection de la température est confirmée.

Pour activer l'oscillation horizontale, appuyez sur la touche  ; appuyez de nouveau pour désactiver la fonction.

Pour régler la minuterie d'arrêt automatique, pressez la touche  $\oplus$  : l'écran affiche le réglage 0H ; pressez la touche jusqu'à ce que l'écran affiche l'option désirée (de 0H à 8H) ; une fois que l'écran cesse de clignoter, la sélection est confirmée et la minuterie est réglée.

Pour activer l'effet de flamme, pressez la touche  $\otimes$  ; appuyez de nouveau pour l'éteindre.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche ON : après 30 secondes, l'appareil cesse de fonctionner (le compte à rebours est affiché à l'écran). Placer ensuite l'interrupteur marche/arrêt sur « O ».

Le dispositif est équipé d'un système automatique qui régule l'intensité de chauffage en fonction de la température ambiante :

Si la température sélectionnée est égale ou inférieure à la température ambiante relevée, le dispositif interrompt le chauffage et continue de fonctionner en mode ventilation.

Si la température sélectionnée est de 1 à 2° C supérieure à la température ambiante mesurée, l'appareil fonctionne avec une faible intensité de chauffage ;

Si la température sélectionnée est d'au moins 3° C supérieure à la température ambiante mesurée, l'appareil fonctionne avec une intensité de chauffage élevée.

L'appareil est également équipé d'un capteur de sécurité placé à la base, ce qui interrompt automatiquement le fonctionnement de l'appareil en cas de chute ou de basculement.

### Utilisation de la télécommande

Retirez le film de protection pour activer la batterie.

Toutes les fonctions qui peuvent être sélectionnées à partir du panneau de commande peuvent également être activées à partir de la télécommande, reportez-vous au paragraphe « Utilisation à partir du panneau de commande ».

Pour régler la température à partir de la télécommande, appuyez sur le bouton THERMOMÈTRE, puis sélectionnez la température souhaitée à l'aide des boutons + et -.

### Nettoyage et entretien

Assurez-vous que l'interrupteur situé à l'arrière est réglé sur « O » et que l'appareil est débranché de la prise de courant avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.

### **Avertissement : ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.**

Utilisez un chiffon doux et légèrement humide pour enlever les taches et/ou la poussière de l'appareil.

N'utilisez pas de solvants et/ou de détergents abrasifs.

Conservez l'appareil dans un endroit sec et propre, de préférence dans son emballage, à l'abri de la poussière, de la lumière et de la chaleur.

### Données techniques

Puissance : 2000W


Alimentation : 220-240V~ 50-60Hz

### **Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.**



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménager.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

 Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

### **CERTIFICAT DE GARANTIE**

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

**La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté**

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

### **CONDITIONS DE GARANTIE**

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

## **Allgemeine warnhinweise**

### **Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.**

Vor und während des Gebrauchs des Gerätes ist es notwendig, einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Netzspannung mit der auf dem technischen Datenschild angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder seinen Technischen Kundendienst oder in jedem Fall durch eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstrom- Steckdose an. Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich wird, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten Gebrauch entstehen. Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Lassen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen die Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder gut in die Bedienung des Geräts eingewiesen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie sich entscheiden, dieses Gerät als Abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

**Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.**

### **Hinweise**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, vorausgesetzt, dass sie eine vollständige Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.

Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren dürfen nicht ohne ständige Aufsicht mit dem Gerät spielen oder sich in dessen Nähe aufhalten.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- oder ausschalten, wenn es in seiner normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert ist und Kinder genau beaufsichtigt werden oder vollständige Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen.

**⚠ Warnung: Einige Teile des Geräts können während des Gebrauchs sehr heiß werden, besondere Vorsicht ist in Gegenwart von Kindern und gefährdeten Personen geboten.**

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbecken oder anderen potenziellen Wasserquellen.

 **Achtung: Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.**

Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter Steckdosen auf.


Während des Betriebs, insbesondere bei den ersten Benutzungen, können Sie einige kleine Geräusche hören: Diese leichten Geräusche sind als normal zu betrachten und sind auf die neuen Materialien zurückzuführen, die sich durch die Erwärmung und die anschließende Abkühlung des Geräts ausdehnen oder zusammenziehen.

Die Heizelemente dieses Geräts sind aus speziellen Materialien gefertigt, die hocheffizient sind und eine lange Lebensdauer haben; ersetzen Sie sie nicht durch andere Materialien, um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts nicht zu beeinträchtigen.

Halten Sie potenziell brennbare Gegenstände und Materialien wie Möbel, Kissen, Decken, Papier, Lappen, Vorhänge usw. mindestens 1 Meter vom Gerät entfernt.

Halten Sie die Lüftungsauslässe frei von Gegenständen und Materialien (Abstand von mindestens 1 Meter zur Frontplatte und 50 cm zu den rückseitigen Auslässen).

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

 **Warnung: Das Gerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Überwachung der Umgebungstemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen, es sei denn, sie werden eng und kontinuierlich überwacht.**

Die mit dem Gerät gelieferte Fernbedienung enthält eine vorinstallierte Lithiumbatterie.

Bewahren Sie die Fernbedienung und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**⚠ Vorsicht: Der Akku kann bei Verschlucken zu inneren Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zu lebensgefährlichen Verletzungen führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Bei Verdacht auf Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.  
Erlauben Sie Kindern nicht, die Batterie ohne Aufsicht von Erwachsenen zu wechseln.**

Setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen aus. Nehmen Sie sie von der Fernbedienung ab, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wird. Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll, werfen Sie ihn nicht ins Feuer und versuchen Sie nicht, ihn zu verbrennen. Beachten Sie die am Einsatzort geltenden Vorschriften zur korrekten Entsorgung des Akkus.

#### **Produktbeschreibung Abb.A**

1. Bedienfeld
2. LED-Anzeige
3. Heizelemente und Schutzgitter
4. Lichtpanel mit Flammeffekt
5. Sockel
6. EIN/AUS-Schalter (auf der Rückseite)

#### **Montage Abb. B**




Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, und überprüfen Sie die Unversehrtheit des Geräts und des Netzkabels. Bewahren Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.


Um den Sockel zu montieren, fügen Sie die beiden halbkreisförmigen Hälften zusammen, indem Sie den auf der flachen Seite sichtbaren Rillen folgen; positionieren Sie den Sockel bei umgedrehtem Gerät, indem Sie das Netzkabel durch das zentrale Loch schieben, und befestigen Sie ihn mit 4 Schrauben ST3x8 (mitgeliefert) am Gerät. Nachdem Sie den Sockel befestigt haben, schieben Sie das Netzkabel durch das kleine Schiebeloch an der Seite. Vergewissern Sie sich, dass der Sockel korrekt installiert ist und das Gerät stabil steht, bevor Sie es in Betrieb nehmen.


#### **Bedienung über das Bedienfeld**


Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und stabile Unterlage. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an; stellen Sie den ON/OFF-Schalter (auf der Rückseite) auf "I", die LED-Anzeige leuchtet auf und zeigt die Raumtemperatur an, und das Gerät geht in den Stand-by-Modus.


Drücken Sie auf dem Bedienfeld (Abb. C) die Taste : Der Lüftungsmodus wird aktiviert, die Heizelemente bleiben ausgeschaltet und das Symbol  leuchtet auf der LED-Anzeige.

Drücken Sie die , um die Heizelemente zu aktivieren: Drücken Sie die Taste einmal, um die niedrigste Heizintensität zu wählen (das  leuchtet auf dem Display), drücken Sie die Taste erneut, um die höchste Heizintensität zu wählen (das  leuchtet auf dem Display).

Um die gewünschte Temperatur zu wählen, drücken Sie die Taste : Das Display zeigt die Betriebstemperatur an; drücken Sie die Taste, bis die gewünschte Temperatur angezeigt wird; es können Temperaturen von 18°C bis 45°C gewählt werden. Nach ein paar Sekunden hört die Anzeige auf zu blinken und die Temperatúrauswahl wird bestätigt.

Um die horizontale Oszillation zu aktivieren, drücken Sie die ; drücken Sie sie erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Um den automatischen Abschalttimer einzustellen, drücken Sie die Taste : das Display zeigt die Einstellung 0H an; drücken Sie die Taste, bis das Display die gewünschte Option anzeigt (von 0H bis 8H); sobald das Display aufhört zu blinken, wird die Auswahl bestätigt und der Timer ist eingestellt.

Um den Flammeffekt zu aktivieren, drücken Sie die Taste ; zum Ausschalten drücken Sie sie erneut.



Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste ON: Nach 30 Sekunden hört das Gerät auf zu arbeiten (der Countdown wird auf dem Display angezeigt). Stellen Sie dann den ON/OFF-Schalter auf der Rückseite auf "O". Das Gerät ist mit einem automatischen System ausgestattet, das die Heizintensität in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur regelt:

Wenn die gewählte Temperatur gleich oder niedriger als die ermittelte Raumtemperatur ist, stoppt das Gerät die Heizung und arbeitet weiter im Lüftungsmodus.


Ist die gewählte Temperatur 1-2°C höher als die erkannte Raumtemperatur, arbeitet das Gerät mit geringer Heizintensität; Wenn die gewählte Temperatur mindestens 3°C höher ist als die gemessene Raumtemperatur, arbeitet das Gerät mit hoher Heizintensität.

Zusätzlich ist das Gerät mit einem Sicherheitssensor im Sockel ausgestattet, der den Betrieb des Geräts automatisch unterbricht, wenn es herunterfällt oder umkippt.

### Verwendung über die Fernbedienung

Entfernen Sie die Schutzfolie, um die Batterie zu aktivieren.

Alle Funktionen, die über das Bedienfeld ausgewählt werden können, können auch über die Fernbedienung aktiviert werden, siehe Abschnitt "Verwendung über das Bedienfeld".

Um die Temperatur über die Fernbedienung einzustellen, drücken Sie die Taste  und wählen Sie dann die gewünschte Temperatur mit den Tasten + und - aus.

### Reinigung und Wartung

Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf der Rückseite auf "O" steht und dass das Gerät von der Steckdose getrennt ist, bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.

### **Warnung: Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.**

Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch, um Flecken und/oder Staub vom Gerät zu entfernen.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel und/oder Scheuermittel.

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort, vorzugsweise in der Verpackung, staubfrei und vor Licht und Hitze geschützt.

### Technische Daten

Leistung: 2000W

Spannungsversorgung: 220-240V~ 50-60Hz

**In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.**



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

## **GARANTIESCHEIN**

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

**Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.**

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

## **GARANTIEBEDINGUNGEN**

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) die ihren händler nennen wird

## **Advertencias generales**

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar sólo adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

**Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.**

**Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.**

**Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.**

### **Advertencias de uso**

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con experiencia y conocimientos limitados, siempre que se les hayan proporcionado instrucciones completas sobre el uso seguro del aparato y que comprendan los riesgos asociados.

Los niños no deben jugar con este aparato.

La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños sin vigilancia

Los niños menores de 3 años no pueden jugar o permanecer cerca del aparato sin vigilancia continua.

Los niños entre 3 y 8 años sólo pueden encender o apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición normal de uso, y que los niños sean bajo vigilancia o se les den instrucciones completas sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos asociados.

**⚠ Advertencia: algunas partes del aparato pueden calentarse mucho durante el uso, es necesario prestar especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.**

Lea este manual atentamente antes de utilizar el aparato. No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, piscinas u otras fuentes potenciales de agua.

**🚫 Advertencia: para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato.**

No coloque el aparato inmediatamente debajo de enchufes de pared. Es posible escuchar algunos pequeños ruidos durante el funcionamiento, especialmente durante los primeros usos: estos ruidos leves se consideran normales, y se deben a nuevos materiales, que se expanden o contraen debido al calentamiento y al posterior enfriamiento del aparato. Los elementos de calefacción de este aparato están fabricados con materiales especiales, altamente eficientes y con una larga vida útil; no los sustituya por otros materiales para no comprometer el correcto funcionamiento del aparato.

Mantenga los objetos y materiales potencialmente inflamables como muebles, almohadas, mantas, papel, trapos, cortinas, etc. a una distancia de al menos 1 metro del aparato. Mantenga los conductos de ventilación libres de objetos y materiales (distancia de al menos 1 metro desde el panel frontal y 50 cm desde los conductos traseros). No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia: controle que el aparato esté apagado y lo desconecte de la toma de corriente.

**⚠ Advertencia: el aparato no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice este aparato en habitaciones pequeñas, donde hay personas que no pueden salir de la habitación de forma independiente, a menos que no estén bajo una estrecha y continua vigilancia.**

El mando a distancia equipado con el aparato contiene una batería de litio preinstalada.

Mantenga el mando y la batería fuera del alcance de los niños.

**⚠ Advertencia: si se ingiere, la batería puede provocar quemaduras internas, perforación de tejidos blandos y causar lesiones hasta la muerte. Las quemaduras graves pueden ocurrir dentro de 2 horas posteriores a la ingestión. Consulte enseguida al médico si sospecha ingestión.**

No permita que los niños reemplacen la batería sin la vigilancia de un adulto.

No someta la batería a altas temperaturas. La quite del mando si no lo usa por períodos prolongados.

No deseche la batería agotada con la basura común; no la arroje al fuego ni intente quemarla. Siga la normativa vigente en su pueblo para la correcta eliminación de la batería.

#### Descripción del aparato Fig.A

1. Panel de control
2. Pantalla LED
3. Elementos de calefacción y rejilla de protección
4. Panel de luz con efecto de llama
5. Base
6. Botón de ENCENDIDO / APAGADO (en la parte posterior)

#### Montaje Fig. B



Quite todo el material de embalaje y verifique la integridad del aparato y del cable de alimentación. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.




Para montar la base, una las dos mitades semicirculares siguiendo las ranuras visibles en el lado plano; con el aparato boca abajo, coloque la base deslizando el cable de alimentación a través del orificio central y la fije al aparato con 4 tornillos ST3x8 (suministrados).


Después de colocar la base, deslice el cable de alimentación a través del pequeño orificio deslizante en el lateral. Compruebe que la base esté correctamente instalada y que el aparato sea estable antes de ponerlo en marcha.

#### Empleo desde el panel de control

Coloque el aparato sobre una superficie seca y estable. Conecte el aparato a la toma de corriente; coloque el botón ENCENDIDO / APAGADO (en la parte posterior) en "I", la pantalla LED se enciende visualizando la temperatura ambiente y el aparato entra en modalidad de espera.

En el panel de control (Fig. C) pulse el : se activa la modalidad de ventilación, los elementos de calefacción permanecen apagados y el símbolo  se enciende en la pantalla LED.

Pulse el  para activar los elementos de calefacción: pulse el botón una vez para seleccionar la intensidad de calefacción más baja (el símbolo  se visualiza en la pantalla), pulse el botón otra vez para seleccionar la intensidad de calefacción más alta (en la pantalla se visualiza el símbolo .

Para seleccionar la temperatura deseada, pulse el botón : la temperatura de funcionamiento se visualiza en la pantalla; pulse el botón hasta que se visualice la temperatura deseada; se pueden seleccionar temperaturas de 18 °C a 45 °C. Después de unos segundos, la pantalla deja de parpadear y queda confirmada la selección de la temperatura.

Para activar la oscilación horizontal, pulse el botón ☺; lo pulse otra vez para desactivar la función.

Para configurar el temporizador de apagado automático, pulse el botón ⌚: la pantalla visualiza la configuración 0H; pulse el botón hasta que la pantalla visualice la opción deseada (de 0H a 8H); una vez que la pantalla deja de parpadear, queda confirmada la selección y el temporizador está configurado.

Para activar el efecto de llama, pulse el botón 🔥; lo pulse otra vez para apagarlo.

Para apagar el aparato, pulse el botón ON: después de 30 segundos, el aparato deja de funcionar (la cuenta atrás se visualiza en la pantalla). Luego coloque el botón ENCENDIDO / APAGADO en la parte posterior en "O". El aparato está equipado con un sistema automático que ajusta la intensidad de la calefacción en función de la temperatura ambiente:

Si la temperatura seleccionada es igual o menor que la temperatura ambiente detectada, el aparato deja de calentar y sigue funcionando en modalidad de ventilación.

Si la temperatura seleccionada es 1-2 ° C más alta que la temperatura ambiente detectada, el aparato funciona con baja intensidad de calefacción;

Si la temperatura seleccionada es por lo menos 3 ° C más alta que la temperatura ambiente detectada, el aparato funciona con alta intensidad de calefacción.

El aparato también está equipado con un sensor de seguridad ubicado en la base, que interrumpe automáticamente el funcionamiento del aparato en caso de caída o vuelco.

### Empleo con mando a distancia

Quite la película protectora para activar la batería.

Todas las funciones que se pueden seleccionar desde el panel de control también se pueden activar desde el mando a distancia, consulte el párrafo "Utilización desde el panel de control".

Para configurar la temperatura desde el mando, pulse el botón Ⓕ y luego seleccione la temperatura deseada usando los botones + y -.

### Limpieza y mantenimiento

Controle que el botón en la parte posterior esté en "O" y que el aparato esté desconectado de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza y mantenimiento.

### ⚠ Advertencia: no sumerja el aparato en agua u otros líquidos.

Utilice un paño suave ligeramente humedecido para eliminar las manchas y / o el polvo del aparato.

No utilice disolventes y / o limpiadores abrasivos.

Guarde el dispositivo en un lugar seco y limpio, preferiblemente dentro de su embalaje, lejos del polvo y al abrigo de la luz y del calor.

### Datos técnicos

Potencia: 2000W

Fuente de alimentación: 220-240V~ 50-60Hz

**En un objetivo de mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.**



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente ( 2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

### **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

**La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.**

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

### **CONDICIONES DE GARANTÍA**

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.



## Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερισκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

**Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.**

**Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.**

**Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπέζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.**

## Προειδοποιήσεις για χρήση

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση συσκευή και τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση της.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Παιδιά ηλικίας 3 ετών και κάτω δεν μπορούν να παίξουν ή να παραμείνουν κοντά στη συσκευή, εκτός εάν παρακολουθούνται συνεχώς.

Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών μπορούν να ενεργοποιήσουν και να απενεργοποιήσουν τη συσκευή μόνο, υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην κανονική της θέση λειτουργίας και ότι τα παιδιά βρίσκονται υπό στενή παρακολούθηση ή τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση της.

**⚠ Προειδοποίηση: ορισμένα μέρη της συσκευής μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Είναι απαραίτητο να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στην παρουσία παιδιών ή ευάλωτων ατόμων.**

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, πισίνες ή άλλους περιέκτες νερού.

**🚫 Προειδοποίηση: για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή.**

Μην τοποθετείτε τη συσκευή ακριβώς κάτω από μια πρίζα.

Είναι πιθανό να ακούσετε έναν ελαφρύ θόρυβο κατά τη λειτουργία της συσκευής, ειδικά κατά την πρώτη χρήση. Αυτοί οι ελαφροί θόρυβοι είναι φυσιολογικοί και προκαλούνται από τη διαστολή και συστολή των νέων υλικών, λόγω θέρμανσης της συσκευής.

Οι αντιστάσεις αυτής της συσκευής είναι κατασκευασμένες από ειδικά υλικά, με υψηλή απόδοση και μεγάλη διάρκεια ζωής.

Μην τα αντικαθιστάτε με άλλα υλικά για να μην θέσετε σε κίνδυνο την ορθή λειτουργία της συσκευής.

Διατηρείτε τα εύφλεκτα αντικείμενα και υλικά (όπως έπιπλα, μαξιλάρια, κουβέρτες, χαρτιά, πανιά, κουρτίνες κ.λπ.) σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από τη συσκευή.

Διατηρείτε τις εισόδους και τις εξόδους αέρα απαλλαγμένες από αντικείμενα και υλικά (απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από το μπροστινό πλαίσιο και 50 cm από τις πίσω εξόδους).

Μην αφήνετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς παρακολούθηση: βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

**⚠ Προειδοποίηση: η συσκευή δε διαθέτει μηχανισμό για τον έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μικρά δωμάτια, όταν υπάρχουν άτομα που δεν είναι ικανά να εγκαταλείψουν το δωμάτιο μόνα τους, εκτός εάν παρέχεται συνεχής επίβλεψη.**

Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται περιέχει μια προεγκατεστημένη μπαταρία λιθίου. Κρατήστε το τηλεχειριστήριο και την μπαταρία του μακριά από παιδιά.

**⚠ Προειδοποίηση: σε περίπτωση κατάποσης, η μπαταρία μπορεί να προκαλέσει εσωτερικά εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και να οδηγήσει σε δυνητικά θανατηφόρους τραυματισμούς. Μπορεί να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα εντός 2 ωρών από την κατάποση. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια εάν υπάρχει υποψία κατάποσης.**

Μην αφήνετε τα παιδιά να αντικαταστήσουν την μπαταρία χωρίς επίβλεψη ενηλίκου.

Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλή θερμοκρασία. Αφαιρέστε την από το τηλεχειριστήριο εάν δε χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μην πετάτε την εξαντλημένη μπαταρία στα συνήθη, αστικά απορρίμματα. Μην την πετάτε στη φωτιά και μην επιχειρήσετε να την κάψετε. Ακολουθήστε τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για τη σωστή απόρριψη των μπαταριών.

## Περιγραφή προϊόντος Σχ. Α

1. Πίνακας ελέγχου
2. Οθόνη LED
3. Αντιστάσεις και προστατευτικό πλέγμα
4. Φωτιζόμενο πάνελ με εφέ φλόγας
5. Βάση
6. Διακόπτης ON / OFF (στο πίσω μέρος)

## Συναρμολόγηση Σχ. Β

Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής και του καλωδίου τροφοδοσίας. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.




Για να συναρμολογήσετε τη βάση, συνδέστε τα 2 ημικυκλικά εξαρτήματα ακολουθώντας τα αυλάκια που φαίνονται στην επίπεδη πλευρά. Αναποδογυρίστε τη συσκευή και τοποθετήστε τη βάση σύροντας το καλώδιο τροφοδοσίας μέσα από την κεντρική οπή και στερεώστε τη βάση με 4 βίδες ST3x8 (περιλαμβάνονται στο κουτί).


Αφού στερεώσετε τη βάση, αφήστε το καλώδιο τροφοδοσίας να περάσει μέσα από τη μικρή τρύπα που βρίσκεται στο πλάι της βάσης. Βεβαιωθείτε ότι η βάση έχει εγκατασταθεί σωστά και ότι η συσκευή είναι σταθερή πριν τη χρησιμοποιήσετε.


## Λειτουργία από τον πίνακα ελέγχου


Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνή και σταθερή επιφάνεια. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Τοποθετήστε το διακόπτη ON / OFF (στο πίσω μέρος) στη θέση "I", η οθόνη LED θα ανάψει δείχνοντας τη θερμοκρασία δωματίου και η συσκευή θα τεθεί σε κατάσταση αναμονής.


Στον πίνακα ελέγχου (Εικ. Γ), πατήστε το κουμπί : η λειτουργία ανεμιστήρα είναι ενεργοποιημένη, οι αντιστάσεις είναι απενεργοποιημένες και στην οθόνη LED εμφανίζεται το εικονίδιο  (ανεμιστήρα) ανάβει.

Πατήστε το πλήκτρο  για να ενεργοποιήσετε τις αντιστάσεις: πατήστε το κουμπί μία φορά για να επιλέξετε τη λειτουργία χαμηλής θέρμανσης (στην οθόνη θα εμφανιστεί το εικονίδιο ) , πατήστε ξανά το κουμπί για να επιλέξετε τη λειτουργία υψηλής θέρμανσης (στην οθόνη θα εμφανιστεί το εικονίδιο ).

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί  (εικονίδιο θερμομέτρου): στην οθόνη θα εμφανιστεί η θερμοκρασία. Πατήστε το κουμπί μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας μεταξύ 18 ° C και 45 ° C. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, η οθόνη θα σταματήσει να αναβοσβήνει και επιβεβαιώνεται η επιλογή θερμοκρασίας.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης, πατήστε το κουμπί . Πατήστε το ξανά για να σταματήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης.

Για να ρυθμίσετε το χρονόμετρο για αυτόματη απενεργοποίηση, πατήστε το κουμπί : η οθόνη θα εμφανίσει 0H. Πατήστε το κουμπί μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή επιλογή στην οθόνη (από 0H έως 8H). Μόλις η οθόνη σταματήσει να αναβοσβήνει, η επιλογή επιβεβαιώνεται και ο χρονοδιακόπτης έχει οριστεί.

Για να ενεργοποιήσετε το εφέ φλόγας, πατήστε το κουμπί . Πατήστε το ξανά για να σταματήσετε το εφέ φλόγας.

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί ON: μετά από 30 δευτερόλεπτα, η συσκευή σταματά να λειτουργεί (η αντίστροφη μέτρηση είναι ορατή στην οθόνη). Τοποθετήστε το διακόπτη ON / OFF στο πίσω μέρος στη θέση "O".

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα αυτόματο σύστημα που ρυθμίζει τη λειτουργία θέρμανσης ανάλογα τη θερμοκρασία δωματίου:

Εάν η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι ίση ή χαμηλότερη από την ανιχνευμένη θερμοκρασία δωματίου, η συσκευή θα διακόψει τη θέρμανση και θα λειτουργεί μόνο σε λειτουργία ανεμιστήρα.

Εάν η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι 1-2 ° C υψηλότερη από την ανιχνευθείσα θερμοκρασία δωματίου, η συσκευή θα λειτουργεί αυτόματα σε κατάσταση χαμηλής θέρμανσης.


Εάν η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι τουλάχιστον 3 ° C υψηλότερη από την ανιχνευθείσα θερμοκρασία δωματίου, η συσκευή θα λειτουργεί αυτόματα σε λειτουργία υψηλής θέρμανσης.

Η συσκευή είναι επίσης εξοπλισμένη με διακόπτη ασφαλείας σε περίπτωση ανατροπής, τοποθετημένο στη βάση, ο οποίος διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία της συσκευής σε περίπτωση τυχαίας ανατροπής ή πτώσης της συσκευής.

## Λειτουργία από τηλεχειριστήριο

Αφαιρέστε το προστατευτικό φίλμ για να ενεργοποιήσετε την μπαταρία.

Όλες οι λειτουργίες που μπορούν να επιλεγούν στον πίνακα ελέγχου μπορούν επίσης να ενεργοποιηθούν από το τηλεχειριστήριο. Δείτε την παράγραφο «Λειτουργία από τον πίνακα ελέγχου» παραπάνω.

Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία από το τηλεχειριστήριο, πατήστε το κουμπί  και, στη συνέχεια, επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας τα πλήκτρα + ή -.

### Καθαρισμός και συντήρηση

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης στο πίσω μέρος βρίσκεται στη θέση "0" και ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα τοίχου πριν πραγματοποιήσετε καθαρισμό ή συντήρηση.

 **Προειδοποίηση: μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.**

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ελαφρώς βρεγμένο για να αφαιρέσετε τυχόν λεκέδες ή σκόνη από τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά απορρυπαντικά.

Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος, κατά προτίμηση μέσα στο κουτί της, μακριά από σκόνη, φως και θερμότητα.

### Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 2000W

Είσοδος: 220-240V~ 50-60Hz

**Για οποιουδήποτε λόγου βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.**



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμαμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

**ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

**Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.**

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Beper στο e-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Beper της χώρας σας.

## **Instrucțiuni generale privind siguranța**

### **Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.**

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centrul de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.



Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

**Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.**

**Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.**

### **Avertizări pentru utilizare**

Acest aparat poate fi utilizat numai de copiii în vârstă de 8 ani ori peste, și de persoane cu abilități fizice, senzoriale ori mentale reduse, ori de cei fără experiență și cunoștințe numai dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles riscurile legate de utilizarea acestuia.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de copii fără supraveghere.

Copiii în vârstă de 3 ani ori mai mici nu se pot juca respectiv nu pot rămâne aproape de aparat decât dacă sunt supravegheați constant.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot doar porni și opri aparatul, cu condiția ca aparatul să fie așezat ori instalat în poziția sa normală de funcționare, iar copiii să fie supravegheați atent, ori să primească instrucțiuni complete legate de utilizarea în siguranță a aparatului și riscurile legate de utilizarea sa.

**⚠ Avertizare: unele părți ale aparatului se pot încălzi foarte mult în timpul funcționării, e nevoie să fiți foarte atent în prezența copiilor ori persoanelor vulnerabile.**

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului. Nu utilizați aparatul lângă căzi de baie, dușuri, piscine ori alte recipiente cu apă.



**Avertizare: pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.**

Nu așezați aparatul imediat sub o priză.

E posibil să auziți un ușor zgomot în timpul funcționării aparatului, în special în timpul primei utilizări; aceste zgomote ușoare sunt normale, și sunt cauzate de dilatarea și contractarea noilor materiale, datorită încălzirii și răcirii aparatului.

Elementele de încălzire din acest aparat sunt fabricate din materiale speciale, cu eficiență ridicată și durată lungă de viață; nu le înlocuiți cu alte materiale pentru a nu compromite funcționarea corectă a aparatului.

Țineți obiectele inflamabile și materialele (precum mobile, perne, păături, hârtii, haine, perdele etc.) la cel puțin 1 metru distanță de aparat. Țineți orificiile de intrare și ieșire al aerului libere fără obiecte și materiale (distanță de cel puțin 1 metru de la panoul din față și 50 cm față de orificiile de ieșire din spate)

Nu lăsați aparatul în funcțiune nesupravegheat: asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectați-l de la priză.

**⚠ Avertizare: aparatul nu este echipat cu un dispozitiv pentru controlul temperaturii încăperii. Nu utilizați aparatul în încăperi mici, când acestea sunt ocupate de persoane de persoane incapabile să părăsească singure încăperea, decât sub supraveghere constantă.**

Telecomanda inclusă conține o baterie Lithium preinstalată. Țineți telecomanda și bateria sa în afara ariei de acces al copiilor.

**⚠ Avertizare: dacă este înghițită, bateria poate cauza arsuri interne, perforarea țesuturilor moi, și duce la potențiale leziuni letale. Pot apărea arsuri severe în 2 ore de la înghițire. Solicitați asistență medicală imediată dacă este suspectată ingestia.**

Nu lăsați copiii să înlocuiască bateria fără supravegherea unui adult. Nu expuneți bateria la temperaturi ridicate. Îndepărtați-o din telecomandă dacă nu este utilizată mult timp.

Nu eliminați bateria epuizată în deșeurile obișnuite; nu o aruncați în foc ori nu încercați să o ardeți. Respectați reglementările locale aplicabile pentru eliminarea corectă a bateriilor.

#### Descriere produs Fig.A

1. Panou de control
2. Afișaj LED
3. Elemente de încălzire și grilaj de protecție
4. Panou luminos cu efect de flacără
5. Bază
6. Comutator pornit/oprit (pe spate)

#### Asamblare Fig. B



Îndepărtați toate materialele ambalajului, și verificați integritatea aparatului și a cablului de curent. Țineți materialele ambalajului departe de copii.





Pentru asamblarea bazei, conectați cele două jumătăți semicirculare urmând canelurile vizibile pe partea netedă; puneți aparatul invers, și așezați baza prin glisarea cablului de curent prin orificiul din mijloc, și fixați baza cu 4 ST3x8 șuruburi (incluse în cutie).

După fixarea bazei, lăsați cablul de curent să treacă prin orificiul mic aflat în partea laterală a bazei. Asigurați-vă că baza este instalată corect și că aparatul este stabil înainte de utilizarea sa.


#### Funcționare prin panoul de control

Puneți aparatul pe o suprafață uscată și stabilă. Conectați aparatul la o priză; puneți comutatorul pornit/oprit (pe spate) pe poziția "I", se va aprinde afișajul LED afișând temperatura din încăperea, iar aparatul va intra în modul standby.


Pe panoul de control (Fig.C), apăsați : modul ventilator este activat, elementele de încălzire sunt oprite iar pe ecranul LED se aprinde iconița .

Apăsați  pentru a activa elementele de încălzire: apăsați butonul odată pentru a alege modul de încălzire redus (afișajul va afișa iconița , apăsați din nou butonul pentru a alege mod de încălzire ridicată (afișajul va afișa ). Pentru a seta temperatura, apăsați butonul : afișajul va indica temperatura de funcționare; apăsați butonul până apare temperatura dorită; puteți seta temperatura între 18°C și 45°C. După câteva secunde, afișajul nu va mai clipi, iar alegerea temperaturii este confirmată.

Pentru a activa funcția de oscilare, apăsați butonul ; apăsați-l din nou pentru a opri funcția de oscilare.

Pentru a seta timerul pentru oprire automată, apăsați butonul : afișajul va indica 0H; apăsați butonul până apare opțiunea dorită pe ecran (de la 0H la 8H); îndată ce afișajul nu mai clipește, alegerea este confirmată iar timerul este setat.

Pentru a activa efectul de flacără, apăsați butonul ; apăsați-l din nou pentru a opri flăcările.

Pentru a opri aparatul, apăsați butonul : după 30 secunde, aparatul oprește funcționarea (numărătoarea inversă este vizibilă pe ecran). Puneți comutatorul pornit/oprit de pe spate pe poziția "O".

Aparatul este echipat cu un sistem automat care reglează modul de încălzire bazat pe temperatura din încăperea: Dacă temperatura setată este egală sau mai redusă decât temperatura încăperii, aparatul va întrerupe încălzirea, și va funcționa doar în modul ventilator;

Dacă temperatura setată este cu 1-2°C mai ridicat decât temperatura detectată a încăperii, aparatul va funcționa automat în modul de încălzire redusă;

Dacă temperatura setată este mai ridicată cu cel puțin 3°C decât temperatura detectată a încăperii, aparatul va funcționa automat în modul de încălzire ridicată.

Aparatul este de asemenea echipat cu un comutator de siguranță împotriva răsturnării, care întrerupe automat funcționarea aparatului în caz de înclinare ori cădere a aparatului.

### Funcționare de la telecomandă

Îndepărtați folia de protecție pentru a activa bateria.

Toate funcțiile care pot fi selectate pe panoul de control pot fi activate de asemenea cu telecomanda, vezi secțiunea "Funcționare prin panoul de control" de mai sus.

Pentru a seta temperatura de la telecomandă, apăsați butonul TERMOMETRU, iar apoi selectați temperatura dorită prin apăsarea tastelor + sau -.

### Curățare și întreținere

Asigurați-vă ca comutatorul de pe spate să fie pe poziția "O" iar ca aparatul să fie deconectat de la priză înainte de a efectua curățarea ori întreținerea.

### Avertizare: nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Utilizați un prosop moale ușor umezit pentru a îndepărta orice pete ori praf de pe aparat.

Nu utilizați solvenți ori detergenți abrazivi.

Depozitați aparatul într-un loc răcoros și uscat, de preferat în cutia sa, departe de praf, lumină și căldură.

### Date tehnice

Putere: 2000W

Intrare: 220-240V~ 50-60Hz

**În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.**



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți barate de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

### **CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

**Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.**

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

### **CONDIȚII DE GARANȚIE**

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

## **Všeobecné bezpečnostní informace**

### **Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.**

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přívodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozmotejte přívodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin.

Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sníh.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů nebo ohřivačů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

**Pokud se rozhodnete přístroj dále nevyužívat, odpojte jej od napětí a přerízněte napájecí kabel, aby se přístroj stal nefunkčním. Učiňte také nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.**

### **Upozornění**

Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, citlivými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pakliže jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a rizika související s jeho používáním.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti ve věku 3 let nebo mladší si nemohou hrát nebo zůstat v blízkosti spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič zapínat a vypínat pouze za předpokladu, že je spotřebič umístěn nebo nainstalován v normální provozní poloze a že jsou děti pod přísným dohledem.

**⚠ Varování: některé části spotřebiče se mohou během provozu opravdu zahřát, je třeba věnovat mimořádnou pozornost přítomnosti dětí nebo zranitelných osob.**

Před uvedením zařízení do provozu si pečlivě přečtěte tento návod. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vany, sprchy, bazénu nebo jiných vodních nádrží.

**🚫 Varování: nezakrývejte spotřebič, aby nedošlo k přehřátí !**

Neumísťujte spotřebič bezprostředně pod síťovou zásuvku. Během provozu zařízení, zejména při prvním použití, je možné slyšet slabý zvuk; tyto zvuky jsou normální a jsou způsobeny rozpínáním a smršťováním nových materiálů v důsledku zahřívání a následného chlazení spotřebiče.

Topné články v tomto spotřebiči jsou vyrobeny ze speciálních materiálů s vysokou účinností a dlouhou životností; nenahrazujte je jinými materiály, aby nedošlo k narušení správné funkce spotřebiče.

Udržujte hořlavé předměty a materiály (například nábytek, polštáře, příkrývky, papír, látky, záclony atd.) ve vzdálenosti nejméně 1 metr od spotřebiče. Udržujte přívody a vývody vzduchu volné a nezakryté či nezastíněné, veškeré předměty a materiály musí být ve vzdálenosti nejméně 1 metr od předního panelu a 50 cm od zadních vývodů.

Nenechávejte spotřebič bez dozoru: ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, a odpojte jej ze zásuvky.

**⚠ Varování: spotřebič není vybaven zařízením k regulaci teploty v místnosti. Nepoužívejte spotřebič v malých místnostech, pokud jsou obsazeny osobami, které nemohou zůstat místnost samy a bez dozoru, je třeba zajistit stálý dohled.**

Dodávané dálkové ovládání obsahuje předinstalovanou lithiovou baterii. Dálkový ovladač a jeho baterii udržujte mimo dosah dětí.

**⚠ Varování: při požítí může baterie způsobit vnitřní popáleniny, perforaci měkkých tkání a vést k potenciálně smrtelným zraněním. Těžké popáleniny mohou nastat do 2 hodin od polknutí. V případě podezření na požítí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**



Nenechte děti vyměnit baterii bez dozoru dospělých.  
Nevystavujte baterii vysoké teplotě. Pokud jej nebudete delší dobu používat, vyjměte jej z dálkového ovladače.  
Nevyhazujte vybitou baterii do běžného odpadu; neházejte do ohně ani se ho nepokoušejte spálit. Pro správnou likvidaci baterií dodržujte příslušné místní předpisy.

#### Popis produktu Obr. A

1. Kontrolní panel
2. LED displej
3. Topné články a ochranná mřížka
4. Světelný panel s efektem plamene
5. Základna
6. Vypínač ON / OFF (vzadu)

#### Sestavení Obr. B



Odstraňte veškerý obalový materiál a zkontrolujte neporušenost spotřebiče a napájecího kabelu. Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.




Chcete-li sestavit základnu, spojte 2 půlkruhové poloviny podle drážek viditelných na ploché straně; položte spotřebič vzhůru nohama a položte základnu protažením napájecího kabelu středovým otvorem a základnu upevněte 4 šrouby ST3x8 (jsou součástí balení).


Po upevnění základny provlečte napájecí kabel malým otvorem na boční straně základny. Před použitím se ujistěte, že je základna správně nainstalována a že je zařízení stabilní.

#### Ovládání pomocí kontrolního panelu


Umístěte spotřebič na suchý a stabilní povrch. Připojte spotřebič do zásuvky ve zdi; přepněte vypínač ZAP / VYP (vzadu) do polohy „I“, rozsvítí se LED displej zobrazující teplotu v místnosti a spotřebič přejde do pohotovostního režimu.


Na ovládacím panelu (Obr.C) stiskněte : aktivuje se režim ventilátoru, topné články jsou vypnuté a na LED displeji se rozsvítí ikona .


Stiskněte  pro aktivaci topných prvků: jedním stisknutím tlačítka vyberte režim nízkého ohřevu (na displeji se zobrazí ikona ) , dalším stisknutím tlačítka vyberte režim vysokého ohřevu (na displeji se zobrazí )

Pro nastavení teploty stiskněte tlačítko : na displeji se zobrazí provozní teplota; stiskněte tlačítko, dokud se nezobrazí požadovaná teplota; je možné nastavit teplotu mezi 18 ° C a 45 ° C. Po několika sekundách přestane displej blikat a bude potvrzena volba teploty.

Chcete-li aktivovat funkci kmitání, stiskněte tlačítko ; dalším stisknutím zastavíte funkci kmitání.

Chcete-li nastavit časovač automatického vypnutí, stiskněte tlačítko : na displeji se zobrazí 0H; mačkejte tlačítko, dokud se na displeji neobjeví požadovaná možnost (od 0H do 8H); jakmile displej přestane blikat, je výběr potvrzen a je nastaven časovač.

Chcete-li aktivovat efekt plamene, stiskněte tlačítko ; dalším stisknutím vypnete plamen.

Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte tlačítko : po 30 sekundách přístroj přestane fungovat (na displeji je vidět odpočítávání). Přepínač ZAP / VYP umístěte vzadu do polohy „O“.

Spotřebič je vybaven automatickým systémem, který reguluje režim vytápění na základě teploty v místnosti:

Pokud je nastavená teplota stejná nebo nižší než zjištěná teplota v místnosti, spotřebič přeruší ohřev a bude fungovat pouze v režimu ventilátoru;

pokud je nastavená teplota o 1-2 ° C vyšší než zjištěná teplota v místnosti, zařízení bude automaticky pracovat v režimu nízkého ohřevu;


pokud je nastavená teplota alespoň o 3 ° C vyšší než zjištěná teplota v místnosti, zařízení bude automaticky pracovat v režimu vysokého vytápění.

Spotřebič je také vybaven bezpečnostním spínačem překlopení umístěným na základně, který automaticky přeruší provoz spotřebiče v případě náhodného naklonění nebo pádu spotřebiče.

### Ovládání z dálkového ovládání

Chcete-li aktivovat baterii, odstraňte ochrannou fólii.

Všechny funkce, které lze vybrat na ovládacím panelu, lze aktivovat také pomocí dálkového ovladače, viz odstavec „Ovládání pomocí kontrolního panelu“ výše.

Chcete-li nastavit teplotu pomocí dálkového ovladače, stiskněte tlačítko  a poté vyberte požadovanou teplotu pomocí tlačítek + nebo -.

### Čištění a údržba

Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou se ujistěte, že je spínač vzadu v poloze „O“ a že je spotřebič odpojen od zásuvky.

### **Varování: nepoňujte zařízení do vody nebo jiných tekutin.**

K odstranění skvrn nebo prachu ze spotřebiče použijte jemně navlhčený měkký hadřík.

Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Přístroj skladujte na chladném a suchém místě, nejlépe v krabici, mimo dosah prachu, světla a tepla.

### Technická data

Výkon: 2000 W.

Vstup: 220-240V~ 50-60Hz

### **Z důvodu vylepšení si společnost Beper vyhrazuje právo produkt upravovat nebo vylepšovat bez předchozího upozornění.**



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

### **OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY**

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

### **Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče**

Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

### **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebování (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), který předá váš požadavek na lokálního distributora.

## **Algemeen veiligheidsadvies**

### **Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.**

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

**Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.**

## **Waarschuwingen voor gebruik**

Dit toestel mag alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder, en door personen met beperkte fysieke, gevoelige of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij volledige instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en de risico's die aan het gebruik ervan zijn verbonden.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Kinderen van 3 jaar of jonger mogen niet spelen of in de buurt van het toestel blijven, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het toestel alleen aan- en uitzetten, op voorwaarde dat het toestel in de normale gebruikspositie is geplaatst of geïnstalleerd, en dat kinderen onder gesloten toezicht staan, of dat zij volledige instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en de risico's die aan het gebruik ervan zijn verbonden.

**⚠ Waarschuwing: sommige delen van het apparaat kunnen tijdens het gebruik zeer heet worden, het is noodzakelijk uiterst voorzichtig te zijn in de aanwezigheid van kinderen of kwetsbare personen.**

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Gebruik het toestel niet in de buurt van badkuipen, douches, zwembaden of andere waterbekkens.

**🚫 Waarschuwing: Om oververhitting te voorkomen, mag het apparaat niet worden afgedekt.**

Plaats het apparaat niet direct onder een wandstopcontact. Het is mogelijk dat u een licht geluid hoort tijdens de werking van het toestel, vooral tijdens het eerste gebruik; deze lichte geluiden zijn normaal en worden veroorzaakt door het uitzetten en inkrimpen van de nieuwe materialen, als gevolg van het opwarmen en vervolgens afkoelen van het toestel.

De verwarmingselementen in dit toestel zijn gemaakt van speciale materialen, met een hoog rendement en een lange levensduur; vervang ze niet door andere materialen om de goede werking van het toestel niet in gevaar te brengen.

Houd ontvlambare voorwerpen en materialen (zoals meubels, kussens, dekens, papier, doeken, gordijnen, enz.) op minstens 1 meter afstand van het toestel.

Houd de luchtinlaten en -uitlaten vrij van voorwerpen en materialen (afstand van ten minste 1 meter van het voorpaneel en 50 cm van de uitlaten aan de achterkant)

Laat het apparaat niet onbeheerd werken: zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en haal de stekker uit het stopcontact.

**⚠ Waarschuwing: het toestel is niet uitgerust met een voorziening om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik het toestel niet in kleine ruimten, wanneer deze worden bewoond door personen die niet in staat zijn de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.**

De meegeleverde afstandsbediening bevat een voorgeïnstalleerde lithiumbatterij. Houd de afstandsbediening en de batterij uit de buurt van kinderen.

**⚠ Waarschuwing: als de batterij wordt ingeslikt, kan dit inwendige brandwonden en perforatie van zachte weefsels veroorzaken, en leiden tot mogelijk dodelijke verwondingen. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken ontstaan. Roep onmiddellijk medische hulp in als het vermoeden bestaat dat de batterij is ingeslikt.**

Laat kinderen de batterij niet vervangen zonder toezicht van een volwassene.

Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen. Verwijder de batterij uit de afstandsbediening als deze lange tijd niet wordt gebruikt. Gooi de lege batterij niet bij het normale huisvuil, gooi hem niet in het vuur en probeer hem niet te verbranden. Volg de geldende plaatselijke voorschriften voor de correcte verwijdering van batterijen.

### Beschrijving van het product Fig.A

1. Bedieningspaneel
2. LED-scherm
3. Verwarmingselementen en beschermingsrooster
4. Lichtpaneel met vlameffect
5. Basis
6. ON/OFF schakelaar (aan de achterkant)

### Montage Fig. B



Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer de integriteit van het apparaat en het netsnoer. Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.




Om de basis te monteren, verbindt u de 2 halfronde helften volgens de groeven die zichtbaar zijn op de platte kant; zet het toestel ondersteboven, en plaats de basis door het netsnoer door het middelste gat te schuiven, en zet de basis vast met 4 ST3x8 schroeven (meegeleverd in de doos).


Laat na het bevestigen van de basis het netsnoer door het kleine gaatje aan de zijkant van de basis lopen. Zorg ervoor dat de basis correct is geïnstalleerd en dat het toestel stabiel staat alvorens het te gebruiken.


### Bediening via bedieningspaneel


Plaats het apparaat op een droge en stabiele ondergrond. Sluit het apparaat aan op het stopcontact; zet de ON/OFF schakelaar (aan de achterkant) op stand "I", het LED display zal de kamertemperatuur aangeven, en het apparaat zal in stand-by modus gaan.

Druk op het bedieningspaneel (Fig.C) op de : de ventilatormodus is geactiveerd, de verwarmingselementen zijn uit en op het LED-display licht het icoon .


Druk op de  om de verwarmingselementen te activeren: druk eenmaal op de toets om de lage verwarmingsmodus te selecteren (op het display verschijnt het symbool ) , druk nogmaals op de toets om de hoge verwarmingsmodus te selecteren (op het display verschijnt )

Om de temperatuur in te stellen, drukt u op de  toets: het display toont de bedrijfstemperatuur; druk op de toets tot de gewenste temperatuur verschijnt; het is mogelijk de temperatuur in te stellen tussen 18°C en 45°C. Na enkele seconden stopt het display met knipperen en wordt de temperatuurselectie bevestigd.

Om de schommelfunctie te activeren, druk op de  toets; druk er nogmaals op om de schommelfunctie te stoppen.

Om de timer voor automatische uitschakeling in te stellen, drukt u op de toets : het display toont 0H; druk op de toets tot de gewenste optie op het display verschijnt (van 0H tot 8H); zodra het display stopt met knipperen, is de keuze bevestigd en is de timer ingesteld.

Om het vlameffect te activeren, drukt u op de  toets; druk er nogmaals op om de vlam uit te schakelen.

Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de  toets: na 30 seconden stopt het apparaat met werken (het aftellen is zichtbaar op het display). Zet de ON/OFF schakelaar aan de achterkant op "O".

Het toestel is uitgerust met een automatisch systeem dat de verwarmingsmodus regelt op basis van de kamertemperatuur:

Als de ingestelde temperatuur gelijk is aan of lager is dan de gemeten kamertemperatuur, zal het toestel de verwarming onderbreken en alleen in de ventilatormodus werken;

Als de ingestelde temperatuur 1-2°C hoger is dan de gemeten kamertemperatuur, zal het toestel automatisch werken in de lage verwarmingsmodus;


als de ingestelde temperatuur ten minste 3°C hoger is dan de gemeten kamertemperatuur, zal het toestel automatisch werken in de hoge verwarmingsmodus.

Het apparaat is tevens voorzien van een aan de voet geplaatste kantelveiligheidsschakelaar, die de werking van het apparaat automatisch onderbreekt ingeval het per ongeluk wordt gekanteld of valt.

### Bediening met afstandsbediening

Verwijder de beschermfolie om de batterij te activeren.

Alle functies die op het bedieningspaneel kunnen worden geselecteerd, kunnen ook met de afstandsbediening worden geactiveerd, zie de paragraaf "Bediening via het bedieningspaneel" hierboven.

Om de temperatuur in te stellen met de afstandsbediening, drukt u op de  toets, en kiest u vervolgens de gewenste temperatuur door op de + of - toetsen te drukken.



**Reiniging en onderhoud**

Zorg ervoor dat de schakelaar aan de achterzijde op stand "O" staat en dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is getrokken, alvorens het apparaat schoon te maken of onderhoud te verrichten.

**⚠ Waarschuwing: dompel het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen.**

Gebruik een zachte, licht bevochtigde doek om vlekken of stof van het toestel te verwijderen.

Gebruik geen oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen.

Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats, bij voorkeur in de doos, uit de buurt van stof, licht en warmte.

**Technische gegevens**

Vermogen: 2000W

Ingang: 220-240V~ 50-60Hz

**Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.**

De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

**GARANTIECERTIFICAAT**

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

**De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.**

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

**GARANTIEVOORWAARDEN**

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

## **Vispārīgi drošības padomi**

### **Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas.**

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamiem negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārlicinieties, vai ierīce ir neskarta, īpašu uzmanību pievēršot barošanas kabelim. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā. Pirms ierīces pievienošanas pārlicinieties, vai tīkla spriegums atbilst uz etiķetes norādītajiem datiem.

Ja kontaktdakša nav piemērota kontaktligzdai, ļaujiet to nomainīt tikai kvalificētam speciālistam. Nekad nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pārlicinieties, ka barošanas vads nekad nesaskaras ar karstām vai griešanas virsmām. Nelietojiet šo ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Bojājuma gadījumā tas jāmaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Pievienojiet šo ierīci tikai maiņstrāvai

Parasti nav ieteicams izmantot adapterus, kas satur vairākus spraudņus un / vai paplašinājumus; ja tie ir nepieciešami, lūdzu, izmantojiet tikai vienkāršus vai vairākus adapterus un paplašinājumus, ievērojot spēkā esošos drošības noteikumus, pārlicinoties, ka uz vienkāršajiem adapteriem un paplašinājumiem norādītā jaudas absorbcijas robeža un uz vairāku adapteru marķētā maksimālā jaudas robeža netiek pārsniegta.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Lai izvairītos no jebkāda apkures riska, ieteicams pilnībā atskrūvēt barošanas vadu un atvienot ierīci, ja to nelieto.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lai aizsargātu pret elektriskās strāvas triecienu, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai citas ierīces daļas ūdenī vai citos šķidrumos.

Neturiet ierīci ar mitrām rokām

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni.

Pārliecinieties, ka bērni nespēlē ar šo ierīci.

**Ja jūs nolemjat vairs nelietot ierīci, padariet to nelietojamu, izslēdziet un atvienojiet no strāvas**  
**Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabājiet bērniem nepieejamā vietā.**

### Lietošanas brīdinājumi

Šo ierīci drīkst lietot tikai bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jutīgām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņiem ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu. un ar tās lietošanu saistītajiem riskiem.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanas un apkopes darbus bez uzraudzības.

Bērni no 3 gadu vecuma vai jaunāki nevar spēlēties vai palikt ierīces tuvumā, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.

Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem var ieslēgt un izslēgt ierīci tikai ar nosacījumu, ka ierīce ir novietota vai uzstādīta normālā darba stāvoklī un ka bērni tiek turēti nepārtrauktā uzraudzībā, vai arī viņiem ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par drošu ierīces lietošanu un ar ierīces lietošanu saistītajiem riskiem.

**⚠ Brīdinājums: Dažas ierīces daļas ekspluatācijas laikā var sakarst, ir jāpievērš īpaša uzmanība bērnu vai neaizsargātu personu klātbūtnei.**

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Nelietojiet ierīci vannu, dušu, baseinu vai citu ūdens baseinu tuvumā.

**🚫 Brīdinājums: lai izvairītos no pārkaršanas, nepārsedziet ierīci.**

Novietojiet ierīci tieši zem sienas kontaktligzdas.

Ierīces darbības laikā, īpaši pirmās lietošanas laikā, ir iespējams dzirdēt nelielu troksni; šie vieglie trokšņi ir normāli, un tos izraisa jauno materiālu izplešanās un saraušanās ierīces sildīšanas un dzesēšanas dēļ.

Šīs ierīces sildelementi ir izgatavoti no īpašiem materiāliem, ar augstu efektivitāti un ilgu kalpošanas laiku; neaizstājiet tos ar citiem materiāliem, lai neapdraudētu ierīces pareizu darbību.

Uzglabājiet viegli uzliesmojošus priekšmetus un materiālus (piemēram, mēbeles, spilvenus, segas, papīru, drānas, aizkarus utt.) vismaz 1 metru attālumā no ierīces.

Gaisa ieplūdes un izplūdes atverēs nedrīkst būt priekšmetu un materiālu (vismaz 1 metra attālumā no priekšējā paneļa un 50 cm attālumā no aizmugures izejām).

Neatstājiet ierīci darbojoties bez uzraudzības: pārliecinieties, ka tā ir izslēgta, un atvienojiet to no sienas kontaktligzdas.

**⚠ Brīdinājums: ierīce nav aprīkota ar ierīci istabas temperatūras kontrolei. Nelietojiet ierīci mazās telpās, ja tajās dzīvo personas, kuras pašas nevar iziet no istabas, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.**

Komplektā esošajā tālvadības pultī ir iepriekš uzstādīta litija baterija. Turiet tālvadības pulti un tās bateriju prom no bērniem.

**⚠ Brīdinājums: norijot, baterija var izraisīt iekšējus apdegumus, mīksto audu perforāciju un izraisīt potenciāli letālus ievainojumus. Smagi apdegumi var rasties 2 stundu laikā pēc norīšanas. Ja rodas aizdomas par norīšanu, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.**

Neļaujiet bērniem nomainīt bateriju bez pieaugušo uzraudzības. Nepakļaujiet bateriju augstai temperatūrai. Izņemiet to no tālvadības pults, ja to ilgstoši neizmanto.

Neizmetiet izlādējušos bateriju parastajos atkritumos; nemetiet to ugunī un nemēģiniet to sadedzināt. Lai pareizi utilizētu baterijas, ievērojiet vietējos normatīvos aktus.

#### **Ierīces apraksts Fig.A**

1. Vadības panelis
2. LED displejs
3. Sildelementi un aizsardzības režģis
4. Gaismas panelis ar liesmas efektu
5. Pamatne
6. ON / OFF slēdzis (aizmugurē)

#### **Montāža Fig. B**



Izņemiet visu iepakojuma materiālu un pārbaudiet ierīces un strāvas vada integritāti. Iepakojuma materiālus turiet prom no bērniem.




Lai saliktu pamatni, savienojiet 2 pusapaļas puses, ievērojot rievās, kas redzamas plakanajā pusē; ielieciet ierīci otrādi un novietojiet pamatni, izbīdot strāvas vadu caur centrālo atveri, un nostipriniet pamatni ar 4 ST3x8 skrūvēm (iekļautas kastē).


Pēc pamatnes nostiprināšanas ļaujiet strāvas vadam iziet cauri mazajai atverei, kas atrodas pamatnes sānos. Pirms darba sākšanas pārliecinieties, vai pamatne ir pareizi uzstādīta un ierīce ir stabila.


### Darbība ar vadības paneli


Novietojiet ierīci uz sausas un stabilas virsmas. Pievienojiet ierīci sienas kontaktligzdai; novietojiet ON / OFF slēdzi (aizmugurē) pozīcijā "I", LED displejs ieslēgsies, parādot telpas temperatūru, un ierīce pārslēgsies gaidīšanas režīmā.


Vadības panelī (Fig.C) nospiediet  pogu: ventilatora režīms ir aktivizēts, sildelementi ir izslēgti un LED displejā iedegas ikona .


Nospiediet  pogu, lai aktivizētu sildelementus: vienreiz nospiediet pogu, lai izvēlētos zemas apkures režīmu (displejā tiks parādīta ikona ) , vēlreiz nospiediet pogu, lai izvēlētos augstas sildīšanas režīmu (displejā parādīsies )

Lai iestatītu temperatūru, nospiediet pogu : displejā parādīsies darbības temperatūra; nospiediet pogu, līdz parādās vēlamā temperatūra; ir iespējams iestatīt temperatūru no 18 ° C līdz 45 ° C. Pēc dažām sekundēm displejs vairs nemirgo, un tiek apstiprināta temperatūras izvēle.

Lai aktivizētu šūpošanās funkciju, nospiediet pogu ; nospiediet to vēlreiz, lai apturētu šūpošanās funkciju.

Lai iestatītu taimeru automātiskai izslēgšanai, nospiediet  pogu: displejā tiks rādīts 0H; nospiediet pogu, līdz displejā parādās vajadzīgā opcija (no 0H līdz 8H); tiklīdz displejs vairs nemirgo, tiek apstiprināta izvēle un iestatīts taimeris.

Lai aktivizētu liesmas efektu, nospiediet  pogu; nospiediet to vēlreiz, lai izslēgtu liesmu.

Lai izslēgtu ierīci, nospiediet  pogu: pēc 30 sekundēm ierīce pārstāj darboties (displejā ir redzama atpakaļskaitīšana). Novietojiet ON / OFF slēdzi aizmugurē pozīcijā "O".

Ierīce ir aprīkota ar automātisku sistēmu, kas regulē apkures režīmu, pamatojoties uz istabas temperatūru:

Ja iestatītā temperatūra ir vienāda vai zemāka par noteikto istabas temperatūru, ierīce pārtrauc sildīšanu un darbosies tikai ventilatora režīmā;


ja iestatītā temperatūra ir par 1-2 ° C augstāka par noteikto istabas temperatūru, ierīce automātiski darbosies zemas apkures režīmā;

ja iestatītā temperatūra ir vismaz par 3 ° C augstāka par noteikto istabas temperatūru, ierīce automātiski darbosies augstas apkures režīmā.

Ierīce ir aprīkota arī ar drošības pārslēgu, kas novietots pie pamatnes, kas automātiski pārtrauc ierīces darbību nejaušas ierīces noliekšanas vai krišanas gadījumā.

### Darbība ar tālvadības pulti

Lai aktivizētu bateriju, izņemiet aizsargplēvi.

Visas funkcijas, kuras var izvēlēties vadības panelī, var aktivizēt arī ar tālvadības pulti, skatiet iepriekš nodaļu "Darbība ar vadības paneli". Lai iestatītu temperatūru no tālvadības pults, nospiediet pogu  un pēc tam atlasiet vēlamo temperatūru, nospiežot taustiņus + vai -.

### Tīrīšana un apkope

Pirms tīrīšanas vai apkopes pārliecinieties, ka slēdzis aizmugurē ir pozīcijā "O" un ierīce ir atvienota no sienas kontaktligzdas.

### Brīdinājums: neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrums.

Izmantojiet mīkstu drāniņu, kas ir nedaudz samitrināta, lai notīrītu visus traipus vai putekļus no ierīces.

Nelietojiet šķīdinātājus vai abrazīvus mazgāšanas līdzekļus.

Glabājiet ierīci vēsā un sausā vietā, vēlams kastē, prom no putekļiem, gaismas un karstuma.

### Tehniskie dati

Jauda: 2000W

Ieeja: 220-240V~ 50-60Hz

**Jebkura uzlabojuma dēļ Beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma**



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

### **GARANTIJAS SERTIFIKĀTS**

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

### **Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis**

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

### **GARANTIJAS NOSACĪJUMI**

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas. Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beperi.

E-pasts [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

## **Splošni varnostni nasvet**

### **Pred prvo uporabo naprave pozorno preberite navodila za uporabo.**

Natančno preberite naslednja navodila, saj vam dajejo koristne varnostne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju ter vam pomagajo preprečiti nezgode in morebitne nesreče.

Odstranite embalažo in se prepričajte, da je naprava nedotaknjena, s posebno pozornostjo na napajalni kabel. Otrokom ni treba, da so elementi embalaže (plastične vrečke, polistiren itd.) Dostopni otrokom, da jih zaščitimo pred nevarnimi viri.

Priporočljivo je, da te embalaže ne mečete med gospodinjske odpadke, ampak jo dostavite ustrezni službi za zbiranje in obdelavo odpadkov v vaši občini.

Pred priključitvijo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza podatkom, navedenim na nalepki.

Če vtič ne ustreza vtičnici, naj ga z ustreznim vtičem zamenja samo usposobljeno osebje, ki mora zagotoviti tudi, da je del kablov vtičnice primeren za napetost moči vaše naprave.

Nikoli ne vlecite napajalnega kabla, da odklopite aparat.

Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami

Te naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan. V primeru poškodbe ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servis ali podobno usposobljene osebe, da se prepreči nevarnost.

Napravo priključite samo na izmenični tok

Na splošno uporaba adapterjev za več vtičev in / ali razširitev ni priporočljiva; po potrebi uporabite samo preproste ali več adapterjev in podaljškov v skladu z veljavnimi varnostnimi pravili, pri čemer se prepričajte, da meja napetosti, označena na preprostih adapterjih in podaljških, ter največja meja moči, označena na več adapterjih, niso preseženo. Ta naprava je namenjena samo njenemu posebnemu namenu. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in s tem nevarno. Proizvajalec ne more biti odgovoren za kakršno koli škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne, napačne ali nepredvidne uporabe.

Da se izognete nevarnosti ogrevanja, priporočamo, da popolnoma odvijete napajalni kabel in izklopite aparat, kadar ga ne uporabljate.

Pred čiščenjem vedno izključite aparat.

Za zaščito pred električnim udarom kabla, vtiča ali drugih delov naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne držite z mokrimi rokami ali nogami.

Naprave ne držite z golimi nogami.

Naprave ne izpostavljajte atmosferskim dejavnikom, kot so dež, veter, sneg, toča.

Naprave ne uporabljajte v bližini eksplozivov, lahko vnetljivih materialov, plinov, gorečega ognja in grelnikov.

Otrokom, invalidom ali vsem ljudem brez izkušenj ali tehničnih sposobnosti ne dovolite, da uporabljajo aparat, če niso pravilno nadzorovani. Potreben je natančen nadzor, če kateri koli aparat uporabljajo otroci.

Prepričajte se, da se otroci ne igrajo s to napravo.

Če aparata ne boste več uporabljali, ga naredite neuporabnega, tako da po odklopu vtiča iz vtičnice preprosto prerežete napajalni kabel.

**Naprava vsebuje nevarne dele, posebno za otroke, ki se lahko igrajo z napravo.**

### **Opozorila za uporabo**

To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, občutljivimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod pogojem, da so dobili popolna navodila o varni uporabi naprave. naprave in tveganja, povezana z njeno uporabo.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.

Otroci, stari 3 leta ali mlajši, se ne smejo igrati ali ostati v bližini naprave, če niso pod stalnim nadzorom.

Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko aparat vklapljajo in izklaplajo le pod pogojem, da je aparat postavljen ali nameščen v običajnem delovnem položaju in da so otroci pod nadzorom ali če so dobili popolna navodila v zvezi z varno uporabo naprave in tveganja, povezana z njeno uporabo.

**⚠ Opozorilo: nekateri deli naprave se med delovanjem lahko zelo segrejejo, zato morate biti zelo pozorni v prisotnosti otrok ali ranljivih oseb.**

Pred uporabo naprave natančno preberite ta priročnik. Naprave ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, bazenov ali drugih vodnih bazenov.



**Opozorilo: da se izognete pregrevanju, naprave ne pokrivajte.**



Naprave ne postavljajte takoj pod vtičnico.

Med delovanjem naprave je mogoče slišati rahel hrup, zlasti med prvo uporabo; ti svetlobni zvoki so normalni in so posledica širjenja in krčenja novih materialov zaradi ogrevanja in hlajenja naprave.

Grelni elementi v tej napravi so narejeni iz posebnih materialov z visoko učinkovitostjo in dolgo življenjsko dobo; ne nadomeščajte jih z drugimi materiali, da ne bi ogrozili pravilnega delovanja naprave.

Vnetljivi predmeti in materiali (kot so pohištvo, blazine, odeje, papir, krpe, zavese itd.) Naj bodo oddaljeni vsaj 1 meter od naprave. Na odprtinah za zrak ne sme biti predmetov in materialov (razdalja najmanj 1 meter od sprednje plošče in 50 cm od zadnjih odprtin). Naprave ne puščajte brez nadzora: aparat mora biti izklopljen in ga izklopite iz stenske vtičnice.

**⚠ Opozorilo: Naprava ni opremljena z napravo za nadzor sobne temperature. Naprave ne uporabljajte v majhnih sobah, ko jih zasedajo osebe, ki ne morejo sami zapustiti prostora, razen če je zagotovljen stalen nadzor.**

Priloženi daljinski upravljalnik vsebuje vnaprej nameščeno litijevo baterijo. Daljinski upravljalnik in njegovo baterijo hranite stran od otrok.

**⚠ Opozorilo: V primeru zaužitja baterija lahko povzroči notranje opekline, perforacijo mehkih tkiv in lahko povzroči smrtne poškodbe. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poiščite zdravniško pomoč, če sumite na zaužitje.**

Otroci ne smejo zamenjati baterije brez nadzora odraslih.

Baterije ne izpostavljajte visokim temperaturam. Odstranite jo iz daljinskega upravljalnika, če ga dalj časa ne uporabljate.

Izpraznjene baterije ne mečite med običajne odpadke; ne mečite jih v ogenj in jih ne poskušajte zažgati. Upoštevajte veljavne lokalne predpise za pravilno odstranjevanje baterij.

## Opis izdelka Slika A

1. Nadzorna plošča
2. LED zaslon
3. Grelni elementi in zaščitna mreža
4. Svetlobna plošča z učinkom plamena
5. Osnova
6. Stikalo za vklop / izklop (zadaj)

## Sestavljanje Slike B



Odstranite vso embalažo in preverite celovitost naprave in napajalnega kabla. Embalažnega materiala hranite stran od otrok.




Če želite sestaviti podstavke, povežite 2 polkrožni polovici, ki sledita utorom, vidnim na ravni strani; aparat postavite na glavo in postavite podstavke tako, da potisnete napajalni kabel skozi osrednjo luknjo in ga pritrdite s 4 vijaki ST3x8 (priloženi v škatli).


Po pritrditvi podstavka pustite, da napajalni kabel teče skozi majhno luknjo na strani podstavka. Pred uporabo se prepričajte, da je podstavek pravilno nameščen in da je naprava stabilna.


## Upravljanje s pomočjo nadzorne plošče


Napravo postavite na suho in stabilno površino. Napravo priključite v stensko vtičnico; stikalo za VKLOP / IZKLOP (zadaj) postavite v položaj "I", LED zaslon se bo vklopil in prikazal sobno temperaturo, aparat pa bo prešel v stanje pripravljenosti.


Na nadzorni plošči (slika C) pritisnite tipko : vklopljen je način ventilatorja, grelni elementi so izključeni in na LED prikazovalniku zasveti ikona .


Pritisnite tipko , da aktivirate grelne elemente: enkrat pritisnite gumb, da izberete način nizkega ogrevanja (na zaslonu bo prikazana ikona ) , znova pritisnite gumb, da izberete način visokega ogrevanja (na zaslonu bo prikazano )

Za nastavev temperature pritisnite gumb  : zaslon bo prikazal delovno temperaturo; pritisnite gumb, dokler se ne prikaže želenja temperatura; možno je nastaviti temperaturo med 18 ° C in 45 ° C. Po nekaj sekundah zaslon neha utripati in izbira temperature je potrjena.

Za vklop funkcije nihanja pritisnite gumb ; ponovno pritisnite, da zaustavite funkcijo nihanja.

Če želite nastaviti časovnik za samodejni izklop, pritisnite gumb  : na zaslonu bo prikazano 0H; pritisnite gumb, dokler se na zaslonu ne prikaže želenja možnost (od 0H do 8H); ko zaslon neha utripati, je izbira potrjena in nastavljen je časovnik.

Če želite aktivirati učinek plamena, pritisnite gumb ; ponovno pritisnite gumb Flame da izklopite plamen.

Za izklop naprave pritisnite gumb  : po 30 sekundah naprava preneha delovati (odštevanje je prikazano na zaslonu). Stikalo za vklop / izklop postavite zadaj v položaj "O".

Naprava je opremljena z avtomatskim sistemom, ki uravnava način ogrevanja glede na sobno temperaturo:


Če je nastavljena temperatura enaka ali nižja od zaznane temperature prostora, bo naprava prekinila ogrevanje in bo delovala samo v načinu ventilatorja. Če je nastavljena temperatura za 1-2 ° C višja od zaznane temperature prostora, bo naprava samodejno delovala v načinu nizkega ogrevanja;

če je nastavljena temperatura vsaj 3 ° C višja od zaznane temperature prostora, bo naprava samodejno delovala v načinu visokega ogrevanja.

Naprava je opremljena tudi z varnostnim preklopnim stikalom, nameščenim na dnu, ki samodejno prekine delovanje naprave v primeru nenamernega nagibanja ali padca naprave.

## Upravljanje z daljinskim upravljalnikom

Odstranite zaščitno folijo, da aktivirate baterijo. Vse funkcije, ki jih lahko izberete na nadzorni plošči, lahko aktivirate tudi z daljinskim upravljalnikom, glejte odstavek »Upravljanje s pomočjo nadzorne plošče« zgoraj.

Za nastavev temperature na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb  in nato s tipkama + ali - izberite želeno temperaturo.

## Čiščenje in vzdrževanje

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem se prepričajte, da je stikalo zadaj v položaju "O" in da je naprava izklopljena iz stenske vtičnice.

 **Opozorilo: Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.**

Z aparata odstranite madeže ali prah z rahlo navlaženo krpo.

Ne uporabljajte topil ali abrazivnih detergentov.

Napravo shranjujte v hladnem in suhem prostoru, po možnosti v škatli, stran od prahu, svetlobe in toplote.

#### Tehnični podatki

Moč: 2000W

Vhod: 220-240V~ 50-60Hz

#### Iz kakršnih koli razlogov za izboljšanje si Beper pridruže pravico do spremembe ali izboljšanja izdelka brez predhodnega obvestila



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

#### GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

#### Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

#### JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitvev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju.

Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.

V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridruže pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.

E-pošta [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

## **BEPER SRL**

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona  
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019  
[beper.com](http://beper.com)



## **CUSTOMER CARE BEPER**

